

TIESAS SPRIEDUMS (piekt? pal?ta)

2012. gada 18. oktobr? (*)

Ties?bu aktu tuvin?šana – Direkt?va 90/434/EEK – Kop?ja nodok?u sist?ma, ko piem?ro da??du dal?bvalstu uz??m?jsabiedr?bu apvienošanai, sadal?šanai, akt?vu p?rvešanai un akciju mai?ai – 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Valsts ties?bu akti, kuros nodok?u priekšroc?bu pieš?iršana ir atkar?ga no at?aujas sa?emšanas – At?aujas pieteikums, kas ir j?iesniedz vismaz 30 dienas pirms paredz?t? dar?juma ?stenošanas

Lieta C-603/10

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Upravno sodiš?e Republike Slovenije* (Slov?nija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2010. gada 8. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2010. gada 21. decembr?, tiesved?b?

Pelati d.o.o.

pret

Republika Slovenija.

TIESA (piekt? pal?ta)

š?d? sast?v?: E. Levits, kas pilda piekt?s pal?tas priekšs?d?t?ja funkcijas, tiesneši Ž. Ž. K?zels [*J.-J. Kase*] (referents) un M. Safjans [*M. Safjan*],

?ener?ladvok?ts P. Kruss Viljalons [*P. Cruz Villalón*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Pelati d.o.o.* v?rd? – *A. Jarkovi?*, *odvetnik*,
- Slov?nijas vald?bas v?rd? – *V. Klemenc*, *p?rst?ve*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *R. Lyal* un *M. Žebre*, *p?rst?vji*,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklauš?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 90/434/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmējdarbības apvienošanai, sadalīšanai, to aktīvu pārvešanai un akciju maiņai (OV L 225, 1. lpp.), 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu.

2 Šis līgums ir iesniegts saistībā ar strīdu starp *Pelati d.o.o.* (turpmāk tekstā – “*Pelati*”) un *Republika Slovenija* par to, kā pārdzīvot minētās nodokļu administrācija ir noraidījusi līgumu pieširt nodokļu priekšrocības uzņēmuma sadalīšanas gadījumā.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 Direktīvas 90/434 11. panta, kurš ir iekļauts tās V sadaļā ar nosaukumu “Nobeiguma noteikumi”, 1. punkta a) apakšpunkts pamatlietā piemērojamaļā versijā ir formulēts šādi:

“Dalībvalsts var atteikties pilnībā vai daļēji piemērot visus II, III un IV sadaļas noteikumus vai arī var neaut izmantot to pieširtās priekšrocības, ja izrādās, ka sabiedrības apvienošana[.], sadalīšana[.], to aktīvu pārvešana vai akciju maiņa:

a) notiek ar galveno mērķi vai vienu no galvenajiem mērķiem nemaksēt nodokļus vai izvairīties no nodokļiem; ja kādu no 1. pantā minētajām operācijām neveic nopietnu komerciālu mērķu dēļ, piemēram, lai restrukturētu sabiedrības, kas piedalās šajās operācijās, vai racionalizētu to darbības, tad tas var pamatot pieņēmumu, ka operācijas galvenais mērķis vai viens no galvenajiem mērķiem ir nemaksēt nodokļus vai izvairīties no nodokļiem.”

Valsts tiesiskais regulējums

4 Saskaņā ar Likuma par sabiedrības nodokli 47. pantu (*Zakon o davku od dohodkov pravnih oseb, Uradni list RS n° 17/05*; turpmāk tekstā – “*ZDDPO-1*”) “[šā likuma] 41.–47. pantā paredzētās tiesības pārvedamai sabiedrībai, saņēmējai sabiedrībai un pārvedamas sabiedrības akcionāram tiek pieširtas, pamatojoties uz nodokļu administrācijas izsniegtu atauju, ja ir izpildīti 41.–47. pantā paredzētie nosacījumi”.

5 Nodokļu uzlikšanas procedūra sabiedrības apvienošanas vai sadalīšanas gadījumā ir paredzēta Likumā par nodokļu procedūru (*Zakon o davnem postopku, Uradni list RS n° 25/05*; turpmāk tekstā – “*ZDavP-1*”).

6 Saskaņā ar *ZDavP-1* 345. panta 2. punktu nodokļu maksātājs nodokļu deklarāciju nodokļu administrācijai iesniedz ne vēlāk kā 60. dienā pēc sadalīšanas ierakstīšanas kompetentās iestādes komercsabiedrības reģistrā.

7 *ZDavP-1* 363. pantā ir noteikts:

“1) *ZDDPO-1* 47. pantā paredzētā atauja ir jāizsniedz attiecībā uz katru atsevišķu darījumu.

2) Ataujas pieteikumu iesniedz pārvedamā sabiedrība [...] vai saņēmējā sabiedrība [...] vismaz 30 dienas pirms paredzētā darījuma datuma, kas ir noteikts *ZDDPO-1* 41. pantā.

[..]

5) Nodok?u administr?cija lem? par at?aujas pieteikumu ne v?l?k k? 30 dienu laik? no pieteikuma sa?emšanas [..].”

8 Pien?kums ieg?t iepriekš?ju nodok?u administr?cijas at?auju, kas ir paredz?ts *ZDDPO-1* 47. pant?, lasot kop? ar *ZDavP-1* 363. pantu, tika atcelts no 2007. gada 1. janv?ra, kad st?j?s sp?k? jaun? Likuma par sabiedr?bu nodokli un Likuma par nodok?u proced?ru redakcijas (*Uradni list RS* n? 117/06), ar kur?m tika ieviesta vienk?ršota pazi?ošanas proced?ra, kur? ar to, ka nodok?u maks?t?js neiev?ro procesu?los nosac?jumus, vairs autom?tiski netiek izrais?ta Direkt?v? 90/434 paredz?to ties?bu izzušana.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

9 Ar 2005. gada 30. j?nija notari?li apliecin?tu aktu *Pelati* pie??ma sadal?šanas projektu, paredzot sava uz??muma da?as nodošanu jaunai sabiedr?bai. 2005. gada 27. septembr? *Pelati* kompetentajai komercsabiedr?bu re?istra iest?dei iesniedza pieteikumu par t? stat?tu groz?jumu re?istr?šanu. Šie groz?jumi tika re?istr?ti ar 2005. gada 12. oktobra r?kojumu. 2005. gada 21. oktobr? *Pelati* iesniedza l?gumu pieš?irt tam nodok?u priekšroc?bas notikuš?s sadal?šanas gad?jum?.

10 Nodok?u administr?cija konstat?ja, ka sabiedr?bas p?rveide ir notikusi br?d?, kad stat?tu groz?jumi tika re?istr?ti komercsabiedr?bu re?istr?. T?d?j?di t? noraid?ja *Pelati* l?gumu, jo tas nebija iesniegts *ZDavP-1* 363. pant? paredz?taj? termi??, proti, vismaz 30 dienas pirms paredz?t?s p?rveides ?stenošanas.

11 *Pelati* par min?to noraidošo l?mumu iesniedza s?dz?bu, nor?dot, ka nodok?u administr?cija pat nav izskat?jusi jaut?jumu, vai ir izpild?ti pamatnosac?jumi, lai sa?emtu nodok?u priekšroc?bas atbilstoši *ZDDPO-1*. Ar? š? s?dz?ba tika noraid?ta, jo 30 dienu termiš? ir oblig?ts, l?dz ar to *Pelati* l?gums bija nepie?emams, jo tas bija iesniegts nov?loti.

12 *Pelati* c?la pras?bu atcelt šo l?mumu *Upravno sodiš?e Republike Slovenije* (Slov?nijas Republikas Administrat?v? tiesa). Tas nor?d?ja, ka noilgums, kas tam ticis noteikts k? sods par *ZDavP-1* 363. panta 2. punkt? paredz?t? 30 dienu termi?a neiev?rošanu, ir pretrun? Direkt?vai 90/434. Turkl?t š? termi?a iev?rošana neesot piln?b? atkar?ga no sabiedr?bas, kas ir nodok?u maks?t?ja, jo datums, kur? kompetent? iest?de stat?tu groz?jumus ieraksta komercsabiedr?bu re?istr?, nosaka min?t? termi?a beigu datumu.

13 Iesniedz?jtiesa vispirms uzsver, ka *ZDDPO-1* m?r?is ir Slov?nijas ties?bu sist?m? transpon?t Direkt?vas 90/434 noteikumus. P?c tam t? konstat?, ka, lai ar? pieteikums, kas ?auj sa?emt finanšu priekšroc?bas, saska?? ar *ZDavP-1* 363. panta 2. punktu ir j?iesniedz vismaz 30 dienas pirms paredz?t? dar?juma, šaj? likum? tom?r nav preciz?ts, kur? br?d? šis dar?jums tiek uzskat?ts par ?stenotu. Šaj? zi?? t? atg?dina, ka nodok?u administr?cija balst?s uz Komercsabiedr?bu likuma 533. pantu (*Zakon o gospodarskih družbah, Uradni list RS* n? 30/1993, versij?, kas piem?rojama lietās faktiskajiem apst?k?iem), saska?? ar kuru kompetent? iest?de sadal?šanu un jaun?s sabiedr?bas izveidošanu komercsabiedr?bu re?istr? ieraksta vienlaikus. Iesniedz?jtiesa no t? secina, ka dar?juma datums atbilst datumam, kur? stat?tu groz?jumi tiek ierakst?ti šaj? re?istr?. Visbeidzot, iesniedz?jtiesa uzskata, ka Direkt?v? 90/434 nav sniegts nek?ds pamats, kas ?autu atteikties pieš?irt nodok?u priekšroc?bas sabiedr?bai, kas ir nodok?u maks?t?ja, nep?rbaudot, vai t? ir izpild?jusi nosac?jumus, kas pamato š?du priekšroc?bu pieš?iršanu.

14 Šaj? sakar? *Upravno sodiš?e Republike Slovenije* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [Direkt?vas 90/434/EEK] 11. panta noteikumi ir interpret?jami t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, kur? Slov?nijas Republika ir noteikusi, ka nodok?u priekšroc?bas, kas ir paredz?tas komercsabiedr?bai, kura v?las ?stenot sadal?šanu (sadal?t sabiedr?bu un izveidot jaunu sabiedr?bu), t? var sa?emt tikai tad, ja noteiktaj? termi?? ir iesniegts pieteikums izdot at?auju pieš?irt nodok?u priekšroc?bas, kas paredz?tas sadal?šanas gad?jum?, ja ir izpild?ti paredz?tie nosac?jumi, un saska?? ar kuru nodok?u maks?t?js atbilstoši valsts ties?b?m termi?a beig?s autom?tiski zaud? nodok?u priekšroc?bas?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

Ievada apsv?rumi

15 Vispirms ir j?atg?dina, ka saska?? ar LESD 267. pantu Tiesas kompetenc? ir sniegt prejudici?lus nol?mumus par L?gumu, k? ar? Eiropas Savien?bas iest?žu pie?emto ties?bu aktu interpret?ciju.

16 Ir skaidrs, ka pamatliet? runa ir par valsts ties?bu normu, kas ir piem?rojama piln?b? iekš?j? situ?cij?.

17 Tom?r, k? izriet no iesniedz?jtiesas nol?muma, Slov?nijas likumdev?js, Direkt?vas 90/434 noteikumus transpon?jot valsts ties?bu sist?m?, bija nol?mis šaj? direkt?v? paredz?to nodok?u rež?mu piem?rot ar? piln?b? iekš?j?m situ?cij?m, l?dz ar to valsts un p?rrobežu restrukturiz?cija ir pak?auta vienam un tam pašam nodok?u rež?mam.

18 Atbilstoši Tiesas judikat?rai gad?jum?, kad valsts ties?b?s saist?b? ar š?s valsts ?pašo iekš?jo situ?ciju ir paredz?ti t?di paši risin?jumi k? Savien?bas ties?b?s, lai nepie?autu dal?bvalsts pilso?u diskrimin?ciju vai konkurences izkrop?ojumus, no Savien?bas ties?b?m p?r?emto noteikumu vai j?dzien? vienveid?ga interpret?cija neatkar?gi no apst?k?iem, k?dos tos paredz?ts piem?rot, ir Savien?bas interes?s – lai nov?rstu interpret?cijas atš?ir?bas n?kotn? (skat. 1997. gada 17. j?lija spriedumu liet? C-28/95 *Leur-Bloem, Recueil*, I-4161. lpp., 32. punkts; 2002. gada 15. janv?ra spriedumu liet? C-43/00 *Andersen og Jensen, Recueil*, I-379. lpp., 18. punkts, un 2010. gada 20. maija spriedumu liet? C-352/08 *Modehuis A. Zwijnenburg, Kr?jums*, I-4303. lpp., 33. punkts).

19 Ir j?piebilst, ka vien?gi valsts tiesa var nov?rt?t prec?zu š?s atsauces uz Savien?bas ties?b?m apjomu, jo Tiesas kompetence ir ierobežota ar vien?gi šo ties?bu normu p?rbaudi (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Leur-Bloem*, 33. punkts, un liet? *Modehuis A. Zwijnenburg*, 34. punkts).

20 No iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Tiesas kompetenc? ir interpret?t Direkt?vas 90/434 noteikumus, pat ja ar tiem tieši netiek reglament?ta pamatliet? apl?kot? situ?cija, un t?d?j?di atbild?t uz iesniedz?jtiesas uzdoto jaut?jumu.

Par lietas b?t?bu

21 Uzdodot savu jaut?jumu, iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas nepie?auj t?du valsts tiesisko regul?jumu, k?ds tiek apl?kots pamatliet? un kur? sadal?šanas dar?jumam piem?rojamo nodok?u priekšroc?bu pieš?iršanai ir izvirez?ts nosac?jums, ka ar šo dar?jumu saist?tais pieteikums ir j?iesniedz noteikt? termi??, kura s?kuma datums nodok?u maks?t?jam nav zin?ms un kura beig?s

p?d?jais min?tais zaud? ties?bas uz š?m nodok?u priekšroc?b?m, nep?rbaudot, vai p?d?jais min?tais ir izpild?jis nosac?jumus, kas pamato to pieš?iršanu.

22 K? konstat?jis gan pras?t?js pamatliet?, gan Slov?nijas vald?ba un Eiropas Komisija, kuras ir iesniegušas rakstveida apsv?rumus Ties?, Direkt?v? 90/434 nav neviena noteikuma par procesu?lo k?rt?bu, kas dal?bvalst?m ir j?iev?ro, lai pieš?irtu šaj? direkt?v? paredz?t?s nodok?u priekšroc?bas.

23 Saska?? ar past?v?go Tiesas judikat?ru, ja nav Savien?bas tiesisk? regul?juma attiec?gaj? jom?, procesu?lie noteikumi, kas ir paredz?ti, lai nodrošin?tu to ties?bu aizsardz?bu, kas attiec?gaj?m person?m pien?kas atbilstoši Savien?bas ties?b?m, ir katras dal?bvalsts iekš?j?s tiesisk?s k?rt?bas jaut?jums, ?emot v?r? dal?bvalstu procesu?l?s autonomijas principu, tom?r ar nosac?jumu, ka tie nav nelabv?l?g?ki par noteikumiem, kas reglament? l?dz?gas situ?cijas valsts ties?b?s (l?dzv?rt?bas princips), un ka tie nepadara praktiski neiesp?jamu vai ?rk?rt?gi sarež??tu Savien?bas tiesisk?s k?rt?bas pieš?irto ties?bu izmantošanu (efektivit?tes princips) (it ?paši skat. 2006. gada 19. septembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C-392/04 un C-422/04 *i-21 Germany* un *Arcor*, Kr?jums, I-8559. lpp., 57. punkts, k? ar? 2011. gada 30. j?nija spriedumu liet? C-262/09 *Meilicke* u.c., Kr?jums, I-5669. lpp., 55. punkts).

24 Saist?b? ar efektivit?tes principu ir j?nor?da, ka šaj? gad?jum? Tiesai nav neviena pier?d?juma, ar kuru var?tu tikt apšaub?ta t?da tiesisk? regul?juma k? pamatliet? apl?kotais atbilst?ba šim principam.

25 J?p?rbauda savuk?rt ir tas, vai š?ds tiesiskais regul?jums atbilst efektivit?tes principam, kas ir j?uzskata par p?rk?ptu, ja atkl?jas, ka no Savien?bas ties?b?m izrietošu ties?bu izmantošana nav iesp?jama vai ir ?rk?rt?gi sarež??ta.

26 Attiec?b? uz Direkt?v? 90/434 pieš?irtaj?m ties?b?m ir j?atg?dina, ka kop?j? nodok?u sist?ma, kura ir paredz?ta šaj? direkt?v? un kas ietver daž?das nodok?u priekšroc?bas, ir vien?di piem?rojama ikvienai apvienošanas, sadal?šanas, akt?vu p?rvešanas un akciju mai?as oper?cijai neatkar?gi no t?, vai akciju mai?as iemesli ir finansi?la, saimnieciska vai vienk?rši nodok?u rakstura (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Leur-Bloem*, 36. punkts, un liet? *Modehuis A. Zwijnenburg*, 41. punkts).

27 Tikai iz??muma gad?jumos un ?pašos apst?k?os dal?bvalstis saska?? ar Direkt?vas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu dr?kst atteikties piln?b? vai da??ji piem?rot š?s direkt?vas noteikumu vai ar? var ne?aut izmantot ar to pieš?irt?s priekšroc?bas (2007. gada 5. j?lija spriedums liet? C-321/05 *Kofoed*, Kr?jums, I-5795. lpp., 37. punkts, un iepriekš min?tais spriedums liet? *Modehuis A. Zwijnenburg*, 45. punkts), proti, ja paredz?t? restrukturiz?cijas dar?juma galvenais m?r?is vai viens no galvenajiem m?riem ir kr?pšana vai izvair?šanās no nodok?iem.

28 Šaj? gad?jum? no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka nodok?u maks?t?jam saska?? ar *ZDDPO-1* 47. pantu, lasot kop? ar *ZDavP-1* 363. panta 2. punktu, t? pieteikums, lai sa?emtu Direkt?v? 90/434 paredz?t?s nodok?u priekšroc?bas un lai netiktu zaud?tas taj? paredz?t?s ties?bas, ir j?iesniedz vismaz 30 dienas pirms paredz?t? restrukturiz?cijas dar?juma.

29 T?d?j?di ir j?p?rbauda, vai šis 30 dienu termi?š atbilst efektivit?tes principa pras?b?m gan saist?b? ar t? ilgumu, gan t? s?kumu.

30 Attiec?b? uz termi?a ilgumu Tiesa, analiz?jot no Savien?bas ties?b?m izrietošo ties?bu efekt?vas aizsardz?bas ties? principu, par sader?gu ar Savien?bas ties?b?m ir atzinusi sapr?t?gu termi?u noteikšanu pras?bas celšanai, kuru neiev?rošanas gad?jum? pras?bas celšanas ties?bas

tiek zaudēt tiesiskās drošības intereses, kas vienlaikus aizsargā nodokļu maksātāju un attiecīgo administrāciju. Šādi termiņi nepadara praktiski neiespējamu vai pārprasītu to tiesību stenošanu, kas izriet no Savienības tiesību sistēmas (1997. gada 10. jūlija spriedums lietā C-261/95 *Palmisani*, *Recueil*, I-4025. lpp., 28. punkts, un 1998. gada 17. novembra spriedums lietā C-228/96 *Aprile*, *Recueil*, I-7141. lpp., 19. punkts). Šajā kontekstā Tiesa jau ir nospriedusi, ka 60 dienu termiņš prasības celšanai pats par sevi nav kritizējams (1995. gada 14. decembra spriedums lietā C-312/93 *Peterbroeck*, *Recueil*, I-4599. lpp., 16. punkts, un 2009. gada 6. oktobra spriedums lietā C-40/08 *Asturcom Telecomunicaciones*, Krājums, I-9579. lpp., 43. punkts).

31 Turklāt Tiesa ir atzinusi, ka šā judikatūra ir piemērojama arī tad, ja ir jānovērtē kārtība, kādā tiek atgūti nepamatoti iekasētie valsts nodokļi (iepriekš minētais spriedums lietā *Meilicke* u.c., 55.–58. punkts). Tāpat tas ir gadījumā, kad ir jānovērtē, vai ir ievērots efektivitātes princips attiecībā uz termiņu, kas ir noteikts, iesniedzot pieteikumu, kura mērķis ir saņemt nodokļu priekšrocības.

32 Līdz ar to nešaubas, ka valsts tiesiskais regulējums, kurā Direktīvā 90/434 paredzētais nodokļu priekšrocības tiek piešķirtas tikai ar nosacījumu, ka ar tām saistītais pieteikums ir iesniegts vismaz 30 dienas pirms paredzētā restrukturizācijas darījuma, varētu padarīt praktiski neiespējamu vai pārprasītu to tiesību stenošanu, kas nodokļu maksātājam izriet no Savienības tiesību sistēmas.

33 Kaut arī tādā noilguma termiņš, kāds tiek aplūkots pamatlietā, pats par sevi nav pretrunā efektivitātes principam, tomēr nevar tikt noliegts, ka šajā pašā iesniedzējtiesī izskatāmās lietās apstākļos šā termiņa izpildes kārtība var izraisīt minētā principa pārkāpumu.

34 Attiecībā uz ZDavP-1 363. panta 2. punktu paredzētā 30 dienu termiņa sākumu no iesniedzējtiesas lēmuma izriet, ka šis termiņš, ņemot vērā, ka datums, kurā restrukturizācijas darījums tiek uzskatīts par notikušu, ir datums, kurā kompetentā iestāde šo darījumu ieraksta komercsabiedrību reģistrā, tiek aprēķināts ar atpakaļejošu datumu no dienas, kad ir veikts šis darījums.

35 Tādējādi šādu situāciju laika posms, kurā tiek skaitīti 30 dienu termiņš, nav atkarīgs no nodokļu maksātāja, jo pārdzījis minētais nevar precīzi zinēt ne šā termiņa sākumu, ne tā beigas, proti, dienu, kad paredzētais restrukturizācijas darījums tiks ierakstīts komercsabiedrību reģistrā.

36 Jāatgādina, ka Direktīvas 90/434 mērķi valsts tiesībās ir jāsteno, ievērojot tiesiskās drošības prasības. Šajā ziņā dalībvalstīm ir pienākums izveidot pietiekami precīzu, skaidru un paredzamu termiņu mehānismu, lai personas varētu zināt savas tiesības un pienākumus (pēc analoģijas skat. 2010. gada 28. janvāra spriedumu lietā C-406/08 *Uniplex (UK)*, Krājums, I-817. lpp., 39. punkts un tajā minētā judikatūra). Valsts tiesai ir jāpārbauda, vai šīs prasības ir ievērotas.

37 ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, uz uzdoto jautājumu ir jāatbild, ka Direktīvas 90/434 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka tas pieļauj tādai valsts tiesisko regulējumu, kāds tiek aplūkots pamatlietā un kurā sadalīšanas darījumam piemērojamo nodokļu priekšrocību piešķiršana saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem ir atkarīga no nosacījuma, ka noteiktajā termiņā ir jāiesniedz ar šo darījumu saistītais pieteikums. Tomēr iesniedzējtiesai ir jāpārbauda, vai šā termiņa izpildes kārtība, konkrētāk, šā termiņa sākuma noteikšana, ir pietiekami precīza, skaidra un paredzama, lai nodokļu maksātāji varētu zināt savas tiesības, un jāpārliedz, ka pārdzījie minētie var saņemt šīs direktīvas noteikumos paredzētos nodokļu priekšrocības.

Par tiesīšanu izdevumiem

38 Attiecībā uz pamatlietas dalībniekiem šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tādēļ lemj par tiesīšanu izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsvērumus Tiesai, un kas nav minēti lietās dalībnieku izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (piektā palāta) nospriež:

Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 90/434/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmējdarbības apvienošanai, sadalīšanai, to aktīvu pārvēšanai un akciju maiņai, 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka tas pieļauj tādā valsts tiesisko regulējumu, kāds tiek aplūkots pamatlietā un kurā sadalīšanas darījumam piemērojamo nodokļu priekšrocību piešķiršana saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem ir atkarīga no nosacījuma, ka noteiktajiem termiņiem ir jāiesniedz ar šo darījumu saistītais pieteikums. Tomēr iesniedzējtiesai ir jāpārbauda, vai šie termiņi izpildes kārtībā, konkrēti, šie termiņi sākuma noteikšana, ir pietiekami precīza, skaidra un paredzama, lai nodokļu maksātāji varētu zināt savas tiesības, un jāpārliedz, ka pārdotie minētie var saņemt šīs direktīvas noteikumos paredzētās nodokļu priekšrocības.

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – slovēņu.